



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA

Urad za družbene dejavnosti
Ufficio affari sociali

Oddelek za mladino, kulturo, šport in turizem
Settore gioventù, cultura, sport e turismo

NAPOVED / DECLARATION

podatkov za obračun letnega pavšalnega zneska turistične takse za lastnike počitniških hiš/stanovanj (1) / of information for the calculation of the annual flat rate tourist tax for owners of holiday homes/apartments (1)

I. PODATKI O ZAVEZANCU – LASTNIKU POČITNIŠKE HIŠE/ POČITNIŠKEGA STANOVANJA
INFORMATION ABOUT THE CONTRIBUTOR – OWNER OF THE HOLIDAY HOME/APARTMENT

Priimek in ime (oz. naziv firme) / Surname and name (or company name):	
Naslov stalnega bivališča (ulica, hišna št., kraj, poštna številka) / Permanent residence (street, house no., town, postal code):	
EMŠO občana oz. matična št. organizacije / Personal identification no. or company registration no.:	Davčna št. oz. identifikacijska št. za DDV / Tax code or VAT ID no.:
Telefon - GSM / Phone - mobile phone:	E-naslov / Email:

II. PODATKI O POČITNIŠKI HIŠI/POČITNIŠKEM STANOVANJU / INFORMATION ABOUT THE HOLIDAY HOME/APARTMENT:

	POPRAVITI/DOPOLNITI CORRECT/INTEGRATE
NASLOV / ADDRESS	
POVRŠINA / SURFACE (m ²)	
LASTNIŠKI DELEŽ / OWN. SHARE (%)	
LASTNIK Z DNE / OWNER SINCE	

Vrsta vloge (ustrezno obkrožite) / Type of application (circle):

- nova prijava / new application**
- sporočilo spremembe podatkov / notification of amended information**
- vloga za oprostitev plačila pavšalne turistične takse (obkrožite razlog) / application for the exemption from the payment of the tourist tax for owners of holiday homes/apartments (indicate the reason):**
 - v nepremičnini stalno prebivam (podatke si bo MOK pridobila iz uradnih evidenc) / I have permanent residence in the house/apartment (the Municipality of Koper will collect data from official records)
 - nepremičnino oddajam v najem za bivanje (obvezna priloga: GURS: št. ID posla _____) / I rent the house/apartment out (obligatory attachment: The Surveying and Mapping Authority of the RS: affair ID no. _____)
 - nepremičnina je neprimerna za bivanje (obvezna priloga: fotografija kot dokazilo) / the holiday home/apartment is uninhabitable (obligatory attachment: photo)

Če je naslov za prejemanje pošte različen od naslova stalnega prebivališča oz. sedeža gospodarske družbe, navedite naslov tu / If your postal address is different from your permanent residence or company residence, please indicate the postal address below:



Naslovník / Addressee: _____
(ime in priimek občana ali naziv pravne osebe / name and surname or company name)

Naslov za prejemanje pošte / Postal address: _____
(ulica, hišna št., kraj, poštna št. / street, house no., town, postal code)

Podpis (ime in priimek) / Signature (name and surname):

(1) Lastniki počitniških hiš oz. počitniških stanovanj so v skladu z 4. členom Odloka o turistični in promocijski taksi na območju Mestne občine Koper (Ur. list RS, št. 41/2018) zavezanci za plačilo letne pavšalne turistične takse / Pursuant to Article 4 of the Decision on Tourist Tax in the Municipality of Koper (Official Gazette of the RS, No 41/2018), owners of holiday homes or holiday apartments are liable for the payment of the annual flat rate tourist tax.